

## J-Y(St)Y...Lg

PVC YALITIMLI, EKRANLI YANGIN ALARM TESİSAT KABLOLARI

PVC INSULATED, SCREENED FIRE ALARM INSTALLATION CABLES



### KULLANIM ALANI

Bu ekranlanmış, çiftler halinde bükülmüş tesisat kabloları bina içi tesisatlarda, yangın alarm sistemlerinde, sinyal, data iletişimde kullanılır. Ayrıca üzerindeki ekran dış gürültelere ve sinyallere karşı koruma yapmaktadır. Bu kablolar dışarıda ve direkt toprak altına gömülerek kullanılmazlar, dahili uygulamalarda kullanılır.

### APPLICATION

These screened installation cables with twisted pairs are used for fire alarm systems, signal and data communications as an fixed indoor installations. And also screen provides protection against external pulses. These cables are used for indoor applications, not intended for outdoor or underground installation.

### KABLO YAPISI

İletken	: Çıplak bakır tek tel, katı
İzolasyon	: PVC bileşik, EN 50290-2-21
Damar tanımlama	: VDE 0815, renkli damar
Çift büküm	: İki damar bir çift olarak bükülür
Büküm	: Çiftler uygun adımda katlar halinde bükülür
Ayrıcı	: Polyester bant
Ekran	: Kalaylı bakır toprak teliyle birlikte alüminyum polyester bant : <u>Toprak teli</u> Ø : 0,40 mm ≤ 10 çift Ø : 0,60 mm > 10 çift
Dış kılıf	: PVC bileşik, EN 50290-2-22
Dış kılıf rengi	: ~RAL 3000, Kırmızı

**NOT:** İsteğe bağlı tüm iletkenler kalaylı bakır olabilir  
\* 2 çift yıldız dörtlü şeklinde bükülür

### CABLE DESIGN

Conductor	: Plain copper single wire, solid
Insulation	: PVC compound, EN 50290-2-21
Core identification	: VDE 0815, coloured cores
Pair twist	: Two cores twisted to a pair
Stranding	: Pairs stranded in layers of optimum pitch
Separator	: Polyester tape
Screen	: Aluminium polyester tape with tinned copper drain wire : <u>Drain wire;</u> Ø : 0,40 mm ≤ 10 pairs Ø : 0,60 mm > 10 pairs
Outer sheath	: PVC compound, EN 50290-2-22
Sheath colour	: ~RAL 3000, Red

**NOTE:** Upon request all conductors can be with tinned copper  
\* 2 pairs twisted as star-quad

### TEKNİK ÖZELLİKLER @20°C

Standart	: VDE 0815 & TS 13767'e göre
İletken direnci (çevrim)	: Max. 130 Ω/km : Ø 0,60 mm~0,28 mm <sup>2</sup> Max. 73,2 Ω/km : Ø 0,80 mm~0,50 mm <sup>2</sup> Max. 46,8 Ω/km : Ø 1,00 mm~0,78 mm <sup>2</sup> Max. 36,9 Ω/km : Ø 1,13 mm ~ 1,0 mm <sup>2</sup> Max. 24,7 Ω/km : Ø 1,38 mm ~ 1,5 mm <sup>2</sup> Max. 15,1 Ω/km : Ø 1,76 mm ~ 2,5 mm <sup>2</sup>
İzolasyon direnci	: Min. 100 MΩ.km (≤ Ø 0,80mm) Min. 20 MΩ.km (> Ø 0,80mm)
Ortak kapasite	: Max. 100 <sup>1)</sup> nF/km (≤ Ø 0,80mm) Max. 120 <sup>1)</sup> nF/km (> Ø 0,80mm)
Kapasite dengesizliği (k)	: Max. 300 <sup>2)</sup> pF/100 m
Çalışma gerilimi	: Max. 300 V
Test gerilimi (AC 50 Hz)	: Damar/damar : 800 V Damar/ekran : 800 V
Çalışma sıcaklığı	: Sabit : - 30 °C ~ + 70 °C Döşeme : - 5 °C ~ + 50 °C
Min. bükülme yarıçapı	: 10 x D
Alev geciktirici test	: EN 60332-1-2 & IEC 60332-1-2
Yağ testi	: EN 60811-404, & IEC 60811-404'e göre EN 50290-2-22/TM54; 4 saat @ 70°C

<sup>1)</sup> 4 çiftte kadar bu değer %20 fazlası olabilir

<sup>2)</sup> Değerlerin %20'sinde, en azından bir değer 500 pF'ye kadar izin verilir

CE : 2014/35/EU (Düşük Voltaj Direktif) 'e uyar

2011/65/EU & 2015/863 (RoHS Direktifleri) 'ne uyar

### TECHNICAL DATA @20°C

Standard	: Acc.to VDE 0815 & TS 13767
Conductor resis. (loop)	: Max. 130 Ω/km : Ø 0,60 mm~0,28 mm <sup>2</sup> Max. 73,2 Ω/km : Ø 0,80 mm~0,50 mm <sup>2</sup> Max. 46,8 Ω/km : Ø 1,00 mm~0,78 mm <sup>2</sup> Max. 36,9 Ω/km : Ø 1,13 mm ~ 1,0 mm <sup>2</sup> Max. 24,7 Ω/km : Ø 1,38 mm ~ 1,5 mm <sup>2</sup> Max. 15,1 Ω/km : Ø 1,76 mm ~ 2,5 mm <sup>2</sup>
Insulation resistance	: Min. 100 MΩ.km (≤ Ø 0,80mm) Min. 20 MΩ.km (> Ø 0,80mm)
Mutual capacitance	: Max. 100 <sup>1)</sup> nF/km (≤ Ø 0,80mm) Max. 120 <sup>1)</sup> nF/km (> Ø 0,80mm)
Capacity Unbalanced (k)	: Max. 300 <sup>2)</sup> pF/100 m
Operating voltage	: Max. 300 V
Test voltage (AC 50 Hz)	: Core/core : 800 V Core/screen : 800 V
Temperature range	: Fixed : - 30 °C ~ + 70 °C Installation : - 5 °C ~ + 50 °C
Min. bending radius	: 10 x D
Flame retardance test	: EN 60332-1-2 & IEC 60332-1-2
Oil resistant test	: Acc. to EN 60811-404, & IEC 60811-404 EN 50290-2-22/TM54; 4 hours @70°C

<sup>1)</sup> This value may be exceeded by 20% by cables with up to 4 pairs

<sup>2)</sup> 20% of the values, at least one value up to 400 pF permitted

CE : Conform to 2014/35/EU (Low Voltage Directive)

Conform to 2011/65/EU & 2015/863 (RoHS Directives)

**J-Y(St)Y...Lg**

PVC YALITIMLI, EKSPANLI YANGIN ALARM TESİSAT KABLOLARI  
PVC INSULATED, SCREENED FIRE ALARM INSTALLATION CABLES

**Kesitler / Cross Sections**

Ürün kodu	Çift sayısı x İletken Çapı	Yaklaşık Dış Çap	Bakır Ağırlığı	Yaklaşık Kablo Ağırlığı
Part-number	No. of pairs x Conductor Diameter	Approx. Outer Diameter	Copper Weight	Approx. Cable Weight
	(mm)	(mm)	(kg/km)	(kg/km)
1212 03 001	1x2x0,60+0,40	4,40	7	28
1212 03 002	2x2x0,60+0,40	4,90	12	38
1212 03 003	3x2x0,60+0,40	5,90	18	52
1212 03 004	4x2x0,60+0,40	6,50	23	66
1212 03 005	5x2x0,60+0,40	7,00	29	78
1212 03 006	6x2x0,60+0,40	7,90	34	95
1212 03 008	8x2x0,60+0,40	8,30	45	110
1212 03 010	10x2x0,60+0,40	9,10	58	123
1212 03 012	12x2x0,60+0,60	9,40	71	130
1212 03 016	16x2x0,60+0,60	10,40	93	165
1212 03 020	20x2x0,60+0,60	10,90	115	200
1212 03 024	24x2x0,60+0,60	12,10	140	225
1212 03 030	30x2x0,60+0,60	13,30	172	295
1212 03 040	40x2x0,60+0,60	14,60	230	370
1212 03 050	50x2x0,60+0,60	16,00	285	450
1212 04 001	1x2x0,80+0,40	5,40	11	40
1212 04 002	2x2x0,80+0,40	6,10	21	59
1212 04 003	3x2x0,80+0,40	7,60	31	82
1212 04 004	4x2x0,80+0,40	8,40	41	100
1212 04 005	5x2x0,80+0,40	9,20	51	122
1212 04 006	6x2x0,80+0,40	9,80	61	137
1212 04 008	8x2x0,80+0,40	11,00	81	176
1212 04 010	10x2x0,80+0,40	12,50	102	225
1212 04 012	12x2x0,80+0,60	13,40	123	261
1212 04 016	16x2x0,80+0,60	15,10	164	320
1212 04 020	20x2x0,80+0,60	16,40	205	370
1212 04 024	24x2x0,80+0,60	18,80	245	470
1212 04 030	30x2x0,80+0,60	20,00	305	555
1212 04 040	40x2x0,80+0,60	21,30	405	715
1212 04 050	50x2x0,80+0,60	25,20	505	900

**Kesitler / Cross Sections**

Ürün kodu	Çift sayısı x İletken Çapı	Yaklaşık Dış Çap	Bakır Ağırlığı	Yaklaşık Kablo Ağırlığı
Part-number	No. of pairs x Conductor Diameter	Approx. Outer Diameter	Copper Weight	Approx. Cable Weight
	(mm <sup>2</sup> )	(mm)	(kg/km)	(kg/km)
1212 04 001	1x2x0,80+0,80	5,40	15	44
1212 04 002	2x2x0,80+0,80	6,10	25	63
1212 04 003	3x2x0,80+0,80	7,60	35	86
1212 04 004	4x2x0,80+0,80	8,40	45	105
1212 04 005	5x2x0,80+0,80	9,20	55	126
1212 04 006	6x2x0,80+0,80	9,80	65	141
1212 04 008	8x2x0,80+0,80	11,00	85	180
1212 06 001	1x2x1+0,80	5,80	20	52
1212 06 002	2x2x1+0,80	6,50	35	77
1212 06 003	3x2x1+0,80	8,30	50	114
1212 06 004	4x2x1+0,80	9,20	66	134
1212 06 005	5x2x1+0,80	10,00	81	168
1212 06 006	6x2x1+0,80	11,50	96	210
1212 06 008	8x2x1+0,80	12,50	126	260
1212 07 001	1x2x1,13+0,80	6,00	24	62
1212 07 002	2x2x1,13+0,80	6,80	44	93
1212 07 003	3x2x1,13+0,80	8,60	63	131
1212 07 004	4x2x1,13+0,80	9,60	82	164
1212 07 005	5x2x1,13+0,80	10,50	102	196
1212 07 006	6x2x1,13+0,80	12,40	121	258
1212 07 008	8x2x1,13+0,80	13,10	160	305
1212 08 001	1x2x1,38+0,80	7,00	34	77
1212 08 002	2x2x1,38+0,80	8,00	63	121
1212 08 003	3x2x1,38+0,80	10,30	91	182
1212 08 004	4x2x1,38+0,80	11,60	120	219
1212 08 005	5x2x1,38+0,80	13,10	149	277
1212 08 006	6x2x1,38+0,80	15,00	178	365
1212 08 008	8x2x1,38+0,80	15,80	236	432

\*Dış çap toleransı / Diameter tolerance: ± %7

\*\*Diğer kesitler için lütfen sorunuz / Please ask for other cross-sections